

## Цикл задач по английскому языку «История Америки. Символы США»

И.В. Останина

### Методический комментарий

Цикл задач «История Америки. Символы США» может быть использован в работе по любому УМК, так как данная тема включена во все программы и учебники, а также может быть использован на факультативных занятиях. Целесообразно решение задач в 9 классе параллельно с изучением истории США в курсе «Новейшей истории» с целью целостного понимания вопроса. Можно решать две задачи одновременно: 1) задачу о статуе Свободы и задачу о колоколе Свободы; 2) задачу об Американском флаге и задачу о национальной эмблеме США; 3) задачу о Нью-Йорке и задачу о лицах горы Рашмор. Отдельно рекомендуется решение задачи о продаже Аляски с приглашением учителя истории для более глубокого рассмотрения вопроса.

Интересен культурологический контекст задач, поэтому в некоторых случаях допускается общение на русском языке, если фактологический материал многократно превышает лексический запас детей. С другой стороны, предложенная тема имеет высокую степень мотивации: научиться говорить о национальных символах страны, куда ты мечтаешь поехать, — значит уважать народ, у которого ты будешь в гостях.

Таким образом, наряду с познавательной цикл задач имеет воспитательную цель: уважительное отношение к государственным, культурным символам страны изучаемого языка, бережное отношение к символам России, национальному культурному достоянию.

### Имя задачи: The faces of Mount Rushmore (Лица горы Рашмор)

**Автор:** Останина И.В., учитель английского языка средней школы № 44 г. Владивостока Приморского края.

**Предмет:** Английский язык.

**Класс:** 9.

**Тема:** История Америки.

**Профиль:** Общеобразовательный.

**Уровень:** Общий.

**Текст задачи.** Where can you see 60-foot high faces, eyes 11 feet across, noses 20-feet long, mouth that stretch 18 feet wide and visited by two and a half million people a year? Why these people are awarded this honour?

2,5 миллиона туристов в год посещают место, где можно увидеть лица высотой 60 футов, глаза — 11

## РЕСУРСЫ

футов, носы — 20 футов, рты шириной 18 футов. Что это за место, чьи это лица, почему эти люди удостоены такой чести?

а) Выделите ключевые слова для информационного поиска.

б) Найдите и соберите необходимую информацию.

в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.

г) Сделайте выводы.

д) Сравните ваши выводы с культурным образцом.

### Возможные информационные источники

Web-сайты:

<http://www.cjuntrystudy.ru>

<http://www.usaamerica.info>

<http://www.Wikipedia.org>

<http://www.states-of-america.org>

### Культурный образец

Кауфман М. *Happy English*, 9 класс. М.: Титул, 2008.

This is a monument that celebrates the memory of some great people in American history, the most respected presidents: George Washington, Thomas Jefferson, Theodore Roosevelt and Abraham Lincoln. The faces of the presidents are carved into a huge granite mountain called Mount Rushmore.

### Имя задачи: The Big Apple (Большое яблоко)

**Автор:** Останина И.В., учитель английского языка средней школы № 44 г. Владивостока Приморского края.

**Предмет:** Английский язык.

**Класс:** 9.

**Тема:** История Америки.

**Профиль:** Общеобразовательный.

**Уровень:** Общий.

**Текст задачи.** There are many apples on the tree, but only one Big Apple — the old saying is very true when we talk about New York. But why New York is called «Big Apple»?

«Много яблок на дереве, но Большое Яблоко только одно», — говорится в старой поговорке. Мы вспоминаем её, когда говорим о Нью-Йорке... Почему Нью-Йорк называют Большим Яблоком?

а) Выделите ключевые слова для информационного поиска.

б) Найдите и соберите необходимую информацию.

в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.

г) Сделайте выводы.

д) Сравните ваши выводы с культурным образцом.

### Возможные информационные источники

Web-сайты:

<http://www.usaamerica.info>

<http://www.Wikipedia.org>

<http://www.states-of-america.org>

### Культурный образец

<http://salwen.com/apple.html>

«When and how did New York City come to be called «The Big Apple»?» This is by far the most frequently asked question—and the most hotly debated—to reach our New York History Hotline. There are actually several answers

Педагогические технологии № 3 2013 г.

(nothing about New York City is simple, after all). All are explained below, with the last word going, appropriately enough, to SNYCH's own Joe Zito, one of this burg's finest purveyors of high-quality urban history. A veteran both of New York City's inimitable press corps and its policedepartment, Joe—happily for us—is able to provide authoritative first-hand testimony on this topic. Read on! Various accounts have traced the «Big Apple» expression to Depression-Era sidewalk apple vendors, a Harlem night club, and a popular 1930s dance known as the «Big Apple.» One fanciful version even linked the name with a notorious 19th-century procuress! In fact, it was the jazz musicians of the 1930s and '40s who put the phrase into more or less general circulation. If a jazzman circa 1940 told you he had a gig in the «Big Apple,» you knew he had an engagement to play in the most coveted venue of all, Manhattan, where the audience was the biggest, hippest, and most appreciative in the country. The older generation of jazzmen specifically credit Fletcher Henderson, one of the greatest of the early Big Band leaders and arrangers, with popularizing it, but such things are probably impossible to document. Be that as it may, the ultimate source actually was not the jazz world, but the racetrack.

As Damon Runyon (among many others) cheerfully pointed out, New York in those days offered a betting man a lot of places to go broke. There were no fewer than four major tracks nearby, and it required no fewer than three racing journals to cover such a lively scene—The Daily Racing Form (which still survives on newsstands today) and The Running Horse and The New York Morning Telegraph (which do not)—and

the ultimate credit for marrying New York to its durable catchphrase goes to columnist John J. FitzGerald, who wrote for the Telegraph for over 20 years. Joe Zito, who joined the paper as a young man some 70-plus years ago, recently reminisced about Jack Fitzgerald and his times in FitzGerald's honor (and due largely to the strenuous efforts of attorney-etymologist Barry Popick, who, like the columnist, immigrated to NYC from upstate New York) a street sign reading «Big Apple Corner» was installed at Broadway and West 54th Street in 1997, near the hotel where FitzGerald died in poverty in 1963—although a location near the old Telegraph office might arguably have been a happier spot for it.

Despite its turf-related origins, by the 1930s and '40s, the phrase had become firmly linked to the city's jazz scene. «Big Apple» was the name both of a popular night club at West 135th Street and Seventh Avenue in Harlem and a jitterbug-style group dance that originated in the South, became a huge phenomenon at Harlem's great Savoy Ballroom and rapidly spread across the country. (Neat cultural footnote: the great African-American cinema pioneer Oscar Micheaux liked to use the Big Apple as a venue for occasional screenings of his latest feature film or documentary.) A film short called The Big Apple came out in 1938, with an all-Black cast featuring Herbert «Whitey» White's Lindy Hoppers, Harlem's top ballroom dancers in the Swing Era. In a book published the same year, bandleader Cab Calloway used the phrase «Big Apple» to mean «the big town, the main stem, Harlem.» Anyone who loved the city would have readily agreed with Jack FitzGerald: «There's only one Big Apple. That's New York.»

## РЕСУРСЫ

The term had grown stale and was in fact generally forgotten by the 1970s. Then Charles Gillett, head of the New York Convention & Visitors Bureau, got the idea of reviving it. The agency was desperately trying to attract tourists to the town Mayor John Lindsay had dubbed «Fun City,» but which had become better-known for its blackouts, strikes, street crime and occasional riots. What could be a more wholesome symbol of renewal than a plump red apple? The city's industrial-strength «I NY» campaign was launched toward the end of the Lindsay administration in 1971, complete with a cheerful Big Apple logo in innumerable forms (lapel pins, buttons, bumper stickers, refrigerator magnets, shopping bags, ashtrays, ties, tie tacks, «Big Apple» T-shirts, etc.). Apparently Gillett was on to something, because at this writing, over 35 years later, the campaign he launched—it won him a Tourism Achievement award in 1994, by the way—is still going strong.

### Имя задачи: The American flag (Американский флаг)

**Автор:** Останина И.В., учитель английского языка средней школы № 44 г. Владивостока Приморского края.

**Предмет:** Английский язык.

**Класс:** 9.

**Тема:** История Америки.

**Профиль:** Общеобразовательный.

**Уровень:** Общий.

**Текст задачи.** The American flag is often called «The Stars and Stripes», it is also called «Old Glory». It represents the growth of the nation. It has 13 horizontal stripes, 7 red and 6 white. The national

anthem of the United States is «The Star Spangled Banner». Why has American flag got 13 stripes and 50 stars?

Американский флаг часто называют звёздно-полосатым, а также он имеет название «Старая слава». Он символизирует рост нации. Флаг имеет 13 горизонтальных полосок — семь красных и шесть белых. Национальный гимн США называется «Усыпанный звёздами флаг». Почему американский флаг имеет 13 полосок и 50 звёздочек?

а) Выделите ключевые слова для информационного поиска.

б) Найдите и соберите необходимую информацию.

в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.

г) Сделайте выводы.

д) Сравните ваши выводы с культурным образцом.

### Возможные информационные источники

*Web-сайты:*

<http://www.cjuntrystudy.ru>

<http://www.usaamerica.info>

<http://www.Wikipedia.org>

<http://www.states-of-america.org>

### Культурный образец

<http://www.abc.wvu.edu>

The «Stars and Stripes» is a popular name for the red white, and blue flag of the United States. Another popular name is the «Star Spangled Banner.» This is also the name of the national anthem of the United States. Every country has its own flag. In 1776, the thirteen colonies declared their independence from Great Britain. The United States was born. George Washington was the general of

the American Army. He decided that the United States needed a flag, too.

There is a story that General George Washington asked Betsy Ross to make the flag. She used three colors: red, white, and blue. The color red was for courage, white was for liberty, and blue was for justice. She sewed thirteen red and white stripes and thirteen white stars in a circle on a blue square. The thirteen stars and stripes stood for the number of states at the beginning of the United States. On June 14, 1777, Congress voted this flag to be the national flag.

Later, new states joined the United States. This was a problem for the flag. In 1818, Congress made another law about the flag. The thirteen stripes stayed the same, but for each new state there was a new star. Today, there are fifty stars on the flag. Hawaii was the last star in 1959.

#### Методический комментарий

Вопрос, кажущийся простым на первый взгляд, содержит несколько подтем: как происходило становление флага, кто автор проекта флага, какова его символика. Ключевые слова «символы Америки», «звёзды и полосы».

#### Имя задачи: Белоголовый орлан — национальная эмблема США

**Автор:** Останина И.В., учитель английского языка средней школы № 44 г. Владивостока Приморского края.

**Предмет:** Английский язык.

**Класс:** 9.

**Тема:** История Америки.

**Профиль:** Общеобразовательный.

**Уровень:** Общий.

**Текст задачи.** The eagle became the national emblem of the country in 1782. It has an olive branch (a symbol of peace) and arrows (a symbol of strength). You can see the eagle on the back of a dollar bill. Why didn't one of the Father-foundings Franklin want to choose the Bald Eagle the Representative of his country?

Орёл стал национальной эмблемой Америки в 1782 году. Он держит оливковую ветвь (символ мира) и стрелы (символ силы). Также можно увидеть орлана на долларовой банкноте (оборот). Почему один из отцов-основателей США Бенджамин Франклин не хотел, чтобы белоголовый орлан стал символом страны?

а) Выделите ключевые слова для информационного поиска.

б) Найдите и соберите необходимую информацию.

в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.

г) Сделайте выводы.

д) Сравните ваши выводы с культурным образцом.

#### Возможные информационные источники

Web-сайты:

<http://www.cjuntrystudy.ru>

<http://www.usaamerica.info>

<http://www.Wikipedia.org>

<http://www.states-of-america.org>

#### Культурный образец

<http://www.vmireinteresnogo.com/article/the-character-of-america>

Один из отцов-основателей государства Бенджамин Франклин, при-

## РЕСУРСЫ

ложивший немало усилий для утверждения Большой Печати, позднее в письме к своей дочери признался о своём сожалении об избрании этой птицы в качестве символа, отдав предпочтение другому североамериканскому виду птиц — индейке.

«For my own part I wish the Bald Eagle had not been chosen the Representative of our Country. He is a Bird of bad moral Character. He does not get his Living honestly. I am on this account not displeased that the Figure is not known as a Bald Eagle, but looks more like a Turkey. For the Truth the Turkey is in Comparison a much more respectable Bird, and withal a true original Native of America.»

Из письма Б. Франклина к дочери: «Лично я не хотел бы, чтобы белоголовый орлан представлял нашу страну. Это птица с плохими моральными качествами. Она не зарабатывает средства честным трудом. Ты могла увидеть её восседающей на неком мёртвом дереве возле реки, где она даже ленится сама ловить рыбу, а вместо этого наблюдает за работой охотящегося за рыбой ястреба; а когда та трудолюбивая птица наконец хватает рыбу и приносит её в гнездо для своей половинки и птенцов, белоголовый орлан преследует её и отнимает добычу. При всей этой несправедливости он никогда не оказывается на высоте, зато, подобно людям, живущим жульничеством и грабежами, он, как правило, нищий и очень часто омерзительный. Кроме того, он труслив: маленькая, не больше воробья птичка тиран смело атакует его и выдворяет со своего участка. Поэтому он ни в коем случае не может быть символом храброго американского государства, которое прогнало

всех тиранов из нашей страны... По правде говоря, индейка по сравнению с ним гораздо более уважаемая птица, и к тому же истинная уроженка Америки... Несмотря на то, что она выглядит немного самодовольной и слабой, она храбрая птица и без колебания нападёт на гренадера британской гвардии, который позволит себе вторгнуться в её владения в своём красном мундире».

### Имя задачи: Статуя Свободы

**Автор:** Останина И.В., учитель английского языка средней школы № 44 г. Владивостока Приморского края.

**Предмет:** Английский язык.

**Класс:** 9.

**Тема:** История Америки.

**Профиль:** Общеобразовательный.

**Уровень:** Общий.

**Текст задачи.** The Statue of Liberty is the symbol of American democracy. It stands on Liberty Island in New York. It is one of the first things people see when they arrive in New York by sea. Liberty carries the torch of freedom — in her right hand. In her left hand she is holding a tablet with the inscription «July 4, 1776» — American Independence Day. What country did the gift to the USA and where you can see statue of Liberty else?

Статуя Свободы является символом американской демократии. Она установлена на острове Свободы в Нью-Йорке. Это первое, что видят люди, когда прибывают в Нью-Йорк морем. Свобода держит факел в правой руке. В левой руке держит табличку с надписью «4 июля, 1776» (День

Независимости). Какая страна сделала такой подарок США, и где ещё можно увидеть статуи Свободы?

а) Выделите ключевые слова для информационного поиска.

б) Найдите и соберите необходимую информацию.

в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.

г) Сделайте выводы.

д) Сравните ваши выводы с культурным образцом.

#### Возможные информационные источники

Web-сайты:

<http://www.usaamerica.info>

<http://www.Wikipedia.org>

<http://www.states-of-america.org>

<http://tourist-v-amerike.ru/statuya-svobody-2.html>

<http://www.all-world.com.ua/statuya-svobodyi/>

<http://www.usa.gov/>

#### Культурный образец

<http://www.nps.gov/stli/index.htm>

The Statue of Liberty Enlightening the World was a gift of friendship from the people of France to the people of the United States and is a universal symbol of freedom and democracy. The Statue of Liberty was dedicated on October 28, 1886, designated as a National Monument in 1924 and restored for her centennial on July 4, 1986.

[http://www.liveinternet.ru/users/vse\\_o\\_france/post121856548/](http://www.liveinternet.ru/users/vse_o_france/post121856548/)

28 октября 1886 г. произошло торжественное открытие Статуи Сво-

боды президентом Америки Гровером Кливлендом на острове Бедлоу-Айленд, который в 1956 г. переименовали в Остров Свободы. Туристы, желающие подняться на корону и увидеть нью-йоркскую гавань, должны преодолеть 356 ступеней. Статуя поистине грандиозна: её высота от основания до кончика факела — почти 47 метров, а вместе с мощным гранитным пьедесталом — 93 метра. Один ноготь на руке женщины, олицетворяющей Свободу, весит полтора килограмма. Под ветром статуя слегка раскачивается: диапазон колебаний доходит до 7,6 сантиметра, а у факела — даже до 12,7 сантиметра! Но редко кто задумывается над тем, что творцами статуи были французы. Торжественное открытие скульптуры состоялось 28 октября 1886 года. Но рождалась она не просто и не скоро. Идея создания этого символа возникла у французского учёного, юриста и сторонника отмены рабства Эдуарда Рене Лефевра де Лабулайе ещё в конце 1860-х годов. Он исходил из того, что Америку и Францию связывают старые дружеские узы. Франция оказывала моральную и материальную поддержку борьбе американцев за независимость — французский генерал Лафайет даже стал национальным героем США. Парижские либералы смотрели на американскую конституцию как на образец для подражания. К этому кругу принадлежал и Лабулайе. Собрав группу интеллектуалов, он предложил в знак дружбы с Америкой передать ей некий символический дар от французского народа...

Скоро явилась идея гигантской скульптуры. Автором Лабулайе предложил стать скульптору Фредерику

Огюсту Бартольди, который уже имел репутацию создателя монументальных памятников. Есть сведения, что Бартольди, создавая статую для Нью-Йорка, которую он назвал «Свободой, несущей свет миру», взял за основу свой ранний проект гигантской скульптуры, предназначенной для Египта. Ваятель действительно побывал там в 1860-е годы. Познакомившись со строителем Суэцкого канала Фердинандом де Лессепсом, Бартольди предложил египтянам создать к открытию водной трассы между Средиземным и Красным морями огромную скульптуру с маяком-светильником в руке. Статуя должна была называться «Прогресс» или «Египет, несущий свет в Азию». Однако правитель Египта Исмаил-Паша не принял эту идею — видимо, из финансовых соображений... Сам скульптор всегда отрицал «египетское» происхождение Свободы и твердил, что проект, предназначенный для Америки, совершенно оригинален. Тем не менее, любопытно, что именно Лессепс, ставший знаменитостью после открытия Суэцкого канала, возглавил комитет по созданию «дара Франции» Соединённым Штатам...

Множество предположений существует и относительно того, кто явился моделью Свободы. Некоторые, например, считают, что эскиз скульптуры Бартольди срисовал со своей матери — Шарлотты. По одной из версий, у него даже была американская натурщица, недавно овдовевшая жена Айзека Зингера Изабелла Бойер. Загадка доселе не разгадана... Лабулайе посоветовал Бартольди съездить в Америку, познакомиться с этой страной, почувствовать её дух, набраться впечатлений. И скульп-

птор тут же нашёл место для будущего памятника — гавань Нью-Йорка.

Сложный внутренний каркас статуи должен был проектировать Гюстав Эйфель, уже зарекомендовавший себя специалистом по созданию оригинальных железных конструкций для железнодорожных мостов, будущий автор знаменитой парижской башни. Сбор средств на создание гигантской скульптуры начался в 1874 году. Примечательно, что к открытию, как это сейчас назвали бы, «рекламной кампании» специальную кантату «Свобода» написал композитор Шарль Гуно. Начиная с 1875 года бригада из двадцати человек трудилась в специальных мастерских — без выходных, по десять часов в день... Корпус делали из медных листов, которым вручную придавали необходимую форму. Между тем Бартольди во Франции потребовалась помощь инженера в расчёте конструкции гигантской медной статуи.

Александр Густав Эйфель, создатель Эйфелевой башни, разработал конструкцию мощной железной опоры и каркаса, который позволял медной оболочке статуи свободно двигаться при сохранении равновесия самой статуи. Статуя транспортировалась из Франции в США в разобранном виде — она была разделена на 350 частей, упакованных в 214 ящиков. Сборка статуи на пьедестале заняла четыре месяца. 28 октября 1886 года при большом скоплении народа прошла церемония открытия статуи Свободы. Она стала подарком к столетию, который опоздал на 10 лет.

Бартольди, приехав на церемонию в Америку, сказал просто: «Мечта моей жизни свершилась». На открытии статуи 28 октября 1886 года пре-



зидент США Кливленд заявил: «Мы не забудем, что свобода обосновалась здесь». В это время Бартольди находился в голове колосса — он должен был перерезать верёвку, чтобы с монумента упало покрывало цвета французского флага... С тех пор и стоит знаменитая статуя на острове Либерти-Айленд, бывшем Бедлоуз-Айленд, на месте крепости Форт-Вуд, которая некогда защищала гавань Нью-Йорка. На табличке, которую держит Свобода в левой руке, написана дата — 4 июля 1776 года, день, когда была провозглашена независимость США. Посетители проходят 354 ступени до короны статуи или 192 ступени до вершины пьедестала. В короне расположено 25 окон, которые символизируют земные драгоценные камни и небесные лучи, освещающие мир. Семь лучей на короне статуи символизируют семь мировых океанов и континентов. На табличке, которую статуя держит в левой руке, написано (римскими цифрами): «4 июля 1776 года». Общий вес меди, использованной для отлива статуи, — 62 тыс. фунтов (31 тонна), а общий вес её стальной конструкции — 250 тыс. фунтов (125 тонн). Общий вес цементного основания — 54 млн. фунтов (27 тыс. тонн). Толщина медного покрытия статуи — 3/32 дюйма или 2,37 мм.

Больше всего экземпляров Статуи Свободы находится на её родине — во Франции. В одном только центре Парижа их две. Одна, размером 46,50 метра, стоит на Лебедином острове (Île aux Cygnes). Это был уже ответный подарок США Франции. Кроме неё, в Люксембургском саду находится собственно прототип Статуи Свободы меньшего размера. Именно этот вариант был моделью,

использованной Бартольди для большого варианта статуи, подаренного американцам. На берегу Сены, на мосту Альма, находится также копия факела со Статуи Свободы, подаренная США Франции в 1986 году. Туристы иногда ошибочно считают её памятником принцессе Диане, которая погибла в туннеле под мостом в 1997 году. 4 июля 2004 в честь 100-летия со дня кончины Фредерика Огюста Бартольди в его родном городе Кольмар на востоке Франции (провинция Эльзас) была установлена уменьшенная 12-метровая копия знаменитой статуи Свободы. Она была создана на основе 128-сантиметровой модели, хранящейся в музее города Кольмара.

Но Париж не может обойтись без сюрпризов! И статуй Свободы у него не одна, а целых четыре! Одна «Свобода», как мы уже знаем, находится на Лебедином острове, вторая уменьшенная копия хранится в старейшем техническом музее Европы — в Музее искусств и ремёсел. Третья двухметровая копия «Свободы», которую выполнил французский скульптор Фредерик Огюст Бартольди, расположена в самом центре Парижа — в Люксембургском саду. А четвёртую статую Свободы в Париже вы непременно увидите, посетив Эйфелеву башню, поскольку стоит она недалеко от неё, на одной из барж, пришвартованных к причалу на правом берегу Сены.

### Имя задачи: Колокол Свободы

**Автор:** Останина И.В., учитель английского языка средней школы № 44 г. Владивостока Приморского края.

## РЕСУРСЫ

**Предмет:** Английский язык.

**Класс:** 9.

**Тема:** История Америки.

**Профиль:** Общеобразовательный.

**Уровень:** Общий.

**Текст задачи.** In 1752 the Pennsylvania Assembly orders a 2,000-pound bell from the Whitechapel Foundry in England to place in its new State House (now Independence Hall) steeple. They request that the bell have the inscription «Proclaim Liberty throughout all the Land unto all the Inhabitants thereof.»

What do you think that bell became the national symbol of the USA? Why is this gift paradoxical?

В 1752 г. собрание Пенсильвании заказало колокол весом 2000 фунтов в Англии в Уайтчепельской мануфактуре, чтобы установить его в новой ратуше (сейчас Зал независимости). По условиям заказа на колоколе должна быть надпись: «Провозглашает свободу по всей земле, включая необитаемую».

Как вы думаете, почему колокол стал национальным символом США? В чём парадоксальность этого подарка?

а) Выделите ключевые слова для информационного поиска.

б) Найдите и соберите необходимую информацию.

в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.

г) Сделайте выводы.

д) Сравните ваши выводы с культурным образцом.

### Возможные информационные источники

*Web-сайты:*

[www.usaamerica.info](http://www.usaamerica.info)

[www.Wikipedia.org](http://www.Wikipedia.org)

[www.states-of-america.org](http://www.states-of-america.org)

[www.usa.gov/](http://www.usa.gov/)

[www.kids.gov/6\\_8/6\\_8\\_social\\_studies\\_us\\_history.shtm](http://www.kids.gov/6_8/6_8_social_studies_us_history.shtm)

### Культурный образец

[www.nsf.gov/news/special\\_reports/liberty/01\\_history\\_01.jsp](http://www.nsf.gov/news/special_reports/liberty/01_history_01.jsp)

It may surprise many U.S. citizens today that the famous Liberty Bell itself was «almost» British. American colonies, not yet industrialized, often sought British expertise for needed work.

In 1751, the Province of Pennsylvania sought a bell for its State House to «call the public together.» Key members of the Pennsylvania Assembly sent a letter to their London-based colonial agent, Robert Charles, to make an appropriate purchase. Charles found a source: Whitechapel Bell Foundry. Established in 1570 during the reign of Queen Elizabeth I, the foundry is currently the oldest existing British manufacturing company. As it does today, in the 1700s the foundry specialized in casting and forging bells and their associated fittings. Just 10 months after Pennsylvania sent its request, September 1, 1752, the new Bell arrived in Philadelphia. Weighing about a ton, the Bell measured roughly 12 feet around the bottom lip and seven-and-a-half-feet around its crown. But, the Bell had a difficult start. It was not hung for six months, and when finally placed into position at the State House steeple in March 1753, the Bell cracked on the first test stroke of its clapper.

Some blamed flaws in the Bell's casting. Others complained the metal was too brittle. Whitechapel's own history describes the American reaction this way: «they did not appreciate that

Bell metal is brittle and relies on this to a great extent for its freedom of tone.»

Two Philadelphia foundry workers, John Pass and John Stow, then offered to recast the Bell. Upon melting it down for recasting, the two tried to make the new Bell less brittle by adding an ounce-and-a-half of copper to each pound of material from the old Bell.

The result was less than spectacular. Hung in April of 1753, the new Bell's tone displeased many. Soon afterward, it was sent back to Pass and Stow.

In June, 1753, a third version of the Bell was hung in the State House steeple, and tested. The tone was not much better, according to Assembly Speaker Isaac Norris. In fact, he went so far as to urge Whitechapel in London to cast another Bell for his provincial capital. The new Whitechapel Bell arrived in May, 1754. It also suffered bad reviews. Most agreed it sounded no better than Pass and Stow's second recasting of the original Whitechapel Bell.

Resigned to their fate, it appears, the Pennsylvania Assemblymen agreed to keep both Bells. The newer Whitechapel Bell was hung in the attic of the State House under the roof to ring the time for local residents. The older Pass and Stow Bell was to remain in the State House steeple to be used for calling the Assembly together and summoning people on special occasions and events. The State House was many years later renamed Independence Hall, and the steeple Bell would come to be known as the Liberty Bell.

Some 200 years later, during America's bicentennial anniversary of its independence from Great Britain, the Whitechapel Bell Foundry was commissioned by the Foreign and Commonwealth Office of the British

government to cast the Bicentennial Bell, which resides in Independence National Historical Park in Philadelphia and bears the inscription:

FOR THE PEOPLE OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
FROM THE PEOPLE OF BRITAIN

### Имя задачи: Продажа Аляски

**Автор:** Останина И.В., учитель английского языка средней школы № 44 г. Владивостока Приморского края.

**Предмет:** Английский язык.

**Класс:** 10.

**Тема:** История Америки.

**Профиль:** Общеобразовательный.

**Уровень:** Общий.

**Текст задачи.** What was the greatest mystery of the transaction between Russia and America in 1867 year?

В чём состоит величайшая тайна сделки, состоявшейся в 1867 году между Россией и Америкой?

а) Выделите ключевые слова для информационного поиска.

б) Найдите и соберите необходимую информацию.

в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.

г) Сделайте выводы.

д) Сравните ваши выводы с культурным образцом.

### Возможные информационные источники

**Web-сайты:**

<http://www.vokrugsveta.net>

<http://www.ria.ru> Осторожно, история. Ч. 3

<http://Wikipedia.org>

## РЕСУРСЫ

### Культурный образец

*Шитова Л. Ф. Что и как празднуют американцы. СПб.: Антология, 2003.*

On October 18, 1867, the Russian flag was lowered at the governor's house in Sitka and the American flag was raised in its place. Sixty-eight years of Russian rule in Sitka had come to an end, and Alaska was officially a territorial possession of the United States.

Secretary of State William H. Seward completed a purchase agreement for 7.2 million and Russia considered itself well rid of this farflung territory. It has been pointed out many times that the great mystery of the transaction was not why Russia wished to sell Alaska but why the United States wanted to buy it.

The Russian stay here had been brutal. The first Russian party to go ashore in the area in 1741 disappeared and was never heard from again. The Russian fort was attacked in 1802 and its occupants were killed. But in 1804 years Russians returned and blasted the local tribes into submission.

For a time Sitka was reputed to be the most attractive port on North America's Pacific Coast, with its mix of Russian and frontier cultures.

For Russians to sustain the North American branch of their empire was too costly. In fact, stories persisted for years afterwards that congressmen were paid off by agents of the czar to make the price a little sweeter.

America really wouldn't start paying attention to this territory until gold was discovered in the Klondike in 1897.